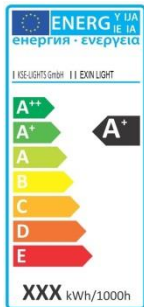


Bedienungsanleitung für / User Manual for KSE-LIGHTS EXIN-LIGHT-Serie/ EXIN LIGHT series Modelle / Models INXXX und / and TMXXX

Bitte vor dem Gebrauch die Anleitung lesen und befolgen.
Read and follow all safety instruction



Geeignet für Feuchträume (IP65), Klasse I
Suitable for wet locations (IP65), class I

Technische Daten / technical data

Modell model	Gewicht weight (kg)	Höhe offen height open (mm)	Höhe geschlossen height closed (mm)	Breite width (mm)	Tiefe depth (mm)	Lichtstrom luminous flux (lm)
IN-120LB	11,1	1120	580	340	250	2060
TM-120L	8,8	1120	580	340	250	1030
IN-2400L	12	1120	580	340	250	max. 2400

Wichtige Sicherheitshinweise / Important safeguards

- Lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät aufstellen, installieren oder betreiben.
Ensure that you have fully read and understood this manual prior to setting up, installing, operating or charging the equipment.
- Bedienen Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
Never operate this equipment if under the influence of alcohol or drugs.
- Dieses Gerät darf nur von sachkundigen Personen betrieben werden.
This equipment is only to be operated by a competent person.
- Wenn Sie den Verdacht haben, dass das Gerät beschädigt oder nicht in einem Zustand ist, die ihm zugewiesene Aufgabe zu erfüllen, seinen Verwendungszweck zu erfüllen, angezweifelt wird, nehmen Sie es außer Betrieb und geben Sie es an den zugelassenen Vertriebs Händler zur Reparatur zurück.
If the ability of this equipment to carry out its intended function is in doubt, then remove it from service and return it to an authorized distributor for repair.
- Falls Sie das Gerät aus dem Stromnetz aufladen, stellen Sie sicher, dass das entsprechende Ladeverfahren angewendet wird, und dass die Netzspannung beim Aufladen zwischen 100V und 240V liegt. Eine Spannung, die außerhalb des vorgegebenen Wertebereichs liegt, kann zu Verletzungen oder ernsthaften Beschädigung des Geräts führen.
When charging from mains power, please ensure that the charging procedure is adhered to, and only charge with a power supply between 100 – 240 V. If supplying power outside this voltage range, it may cause serious injury or damage to the equipment.
- Lassen Sie nie zu, dass eine Person das Gerät aufstellt, benutzt oder auflädt, die keine umfassenden Kenntnisse bezüglich der Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen sowie Kenntnisse über die Art und Weise der Gerätefunktion besitzt.
Never allow any person to mount, use or charge this equipment until they have developed a thorough understanding of the safety precautions and how it operates.
- In einigen Ländern, Gebieten oder Arbeitsbereichen sind eine entsprechende Schulung des Benutzers oder Unterlagen zum Gerät eventuell erforderlich. Bitte überprüfen Sie dies mit Ihrer zuständigen örtlichen Behörde, bevor das Gerät benutzt wird.
In some states, territories or work sites, operator training or equipment documentation may be required. Please check with your local regulatory authority prior to use.

Aufladen

Der Ladezustand der Batterie kann zu jeder Zeit mit Hilfe der LED-Ladungsanzeige auf der Rückseite des EXIN LIGHT überprüft werden. Der entsprechende Knopf befindet sich rechts neben der Ladebuchse. Bei gedrücktem Knopf zeigt die LED-Ladungsanzeige eine von drei Farben an:

- Grün : Batterie zu mehr als 80% geladen
- Gelb : Batterie zwischen 25% und 80% geladen
- Rot : Batterie zu weniger als 25% geladen

Während des Ladevorgangs kann der Ladefortschritt an der Ladeelektronik abgelesen werden:

- Rot : Akku wird geladen
- Grün : Akku geladen

Das EXIN LIGHT kann auf zweierlei Weise aufgeladen werden:

1. Netzladergerät geeignet für 100-240V Wechselspannung 50-60Hz. Das Ladergerät sollte nur im Innenbereich verwendet und dem Wetter nicht ausgesetzt werden.
2. Ein 12/24 V Gleichspannungs-Kfz-Ladergerät (Einstecken in übliche Steckverbindung für Fahrzeuge/Zigarettenanzünder).

100-240 Volt Wechselspannung: Stecken Sie das Ladergerät in eine Steckdose (die Steckdose muss durch einen geschützten Stromkreis / Schutzschalter / RCD abgesichert sein). Die Einheit darf nicht in gefährlicher Umgebung geladen werden. So stellt z.B. eine nasse und feuchte Umgebung ein potentielles Sicherheitsrisiko (z.B. Elektroschock) dar.

12/24 Volt Gleichspannung: Stecken Sie den Stecker in eine gesicherte 12/24 Volt (negative Erdung) Steckdose. Bitte stellen Sie sicher, dass eine konstante Stromversorgung gewährleistet ist. Einige Stecker können über die Kfz-Ladebuchse angeschlossen werden. In diesem Fall muss der Schlüssel im Zündschloss auf ACC-Position sein. ACHTUNG: Beachten Sie, dass dadurch eine erhöhte Gefahr für die Sicherheit des Autos und / oder Diebstahlgefahr entstehen kann.

Die Batterieanzeige auf der linken Seite des Leuchtkopfes leuchtet rot auf, wenn die Batterie nur noch ca. 1 Stunde vor der Entladung steht. Zusätzlich ertönt alle 15 Minuten ein akustisches Warnsignal. Die volle Ladezeit für die Leuchte beträgt je nach Modell zwischen 7 und 10 Stunden. Um optimale Lebensdauer der Batterie zu gewährleisten darf das Gerät niemals im voll entladenen Zustand gelassen werden. Die Batterie muss innerhalb von 7 Tagen nach Entladen wiederaufgeladen werden, um Dauerschäden der Batterie zu vermeiden.

Um ein schnelleres Ladeergebnis zu erzielen, achten Sie darauf, dass die Leuchte während des Ladevorganges ausgeschaltet ist. Falls erforderlich, ist es möglich, das EXIN LIGHT während des Ladevorganges in einer sicheren Umgebung zu benutzen.

Bitte laden Sie die Batterie nach jeder Benutzung wieder auf. Wenn die Batterie vollgeladen ist, unterbrechen Sie die Stromversorgung, um den Ladevorgang zu beenden, entfernen Sie das Ladekabel und verstauen es im Kabelfach. Wenn das EXIN LIGHT gelagert oder für eine längere Zeit nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass die Batterie vor dem Lagern voll aufgeladen ist und überprüfen Sie den Batteriezustand mindestens alle 3 Monate und, falls erforderlich, laden Sie die Batterie nach. Wenn das EXIN LIGHT für längere Zeit am Ladergerät angeschlossen ist, empfiehlt es sich, den Betrieb der Leuchte ungefähr alle 3 Monate zu prüfen, indem sie EIN/AUS-geschaltet wird, nachdem man das Ladergerät von der Stromquelle entfernt hat. Damit wird sichergestellt, dass es während des Vorgangs zwischen dem EXIN LIGHT und der Stromquelle keine Unterbrechung gab. Nachdem die Prüfung abgeschlossen ist, kann der Ladevorgang fortgesetzt werden.

Es ist darauf hinzuweisen, dass die Batterie, wenn diese Anweisungen befolgt werden, die Lichtquelle 12 Monate lang betreiben wird; allerdings erlischt die Garantie für die Batterie nach diesem Zeitraum von 12 Monaten.

Um das EXIN LIGHT aufzuladen, vergewissern Sie sich, dass sie auf einem festen ebenen Untergrund steht. Öffnen Sie die Kappe der Leuchte, indem Sie den Knopf in der Mitte des Tragegriffes drücken, heben sie den Leuchtkopf an. Heben Sie den geschlossenen Ablagefachdeckel innerhalb des Körpers des EXIN LIGHTS. Das Fach enthält beide Ladegeräte. Entfernen Sie das entsprechende Netzteil (100-240 Volt Wechselspannung oder 12/24 Volt Gleichspannung). Stecken Sie das passende Netzteilende in die vorgesehene Fassung im unteren hinteren Teil des Gerätes. Die Fassung verfügt über eine Keilnut, die das Einstecken des Steckers in der richtigen Position erleichtert. Fixieren Sie den Stecker mit Hilfe der Sicherungsmutter.

Charging

At any time the battery charge level can be checked by pushing the battery level indicator button located on the rear of the EXIN LIGHT, holding the button in for at least three seconds, this will display one of three colors. Green (more than 80% charged), yellow (25-80% charged) red (low battery, charge now). The LED indicator light on the black box of the external charger will display; red for charging, green for 80% charged, continue charging for additional 3 hours to achieve a full recharge.

The EXIN LIGHT can be recharged in two ways:

1. Mains charger suitable for 100-240 V AC, 50/60 Hz supply. The charger should only be used indoors and not exposed to the weather.
2. Standard 12/24 V DC vehicle system (plugs into standard vehicle closepace / lighter plug)

100-240 Volt AC: Insert the External Charger into an outlet (outlet needs to be on a protected circuit/ circuit breaker/ RCD). Never charge the unit in a hazardous environment (i.e. a wet environment poses numerous risks including electrocution).

12/24 Volt DC: Insert the male plug into a fused 12/24 Volts (negative earthed) power socket. Please check that the socket selected is on a constant supply. Some plugs may be connected to a circuit on the vehicles accessories supply. (This means that the keys would need to be left in the vehicle with the ignition switch in the accessory position and this may constitute an unacceptable risk for both safety and theft).

The red low battery LED indicator in the light reflector, on both sides on the light head will turn on when the Battery is approximately 1 hour from discharge, (may vary depending on battery condition) and will sound an audible reminder beep approximately every 15 minutes. Whilst charging the EXIN LIGHT, both sides of the light head can still operate as per normal if required. Full recharge time is 7 to 10 hours (depends on the model). To ensure optimum battery life the unit must not be left in the discharged (flat) condition. The battery must be recharged within 7 days of being discharged to avoid permanent battery damage. To achieve a speedy charge, ensure that the light is off when recharging, however if necessary the EXIN LIGHT can be used while on charge in a safe environment.

Please charge the battery after each use, when the battery is fully charged, turn off the power to stop the charging process, disconnect the charging cable and place back in the charging cable compartment. When the EXIN LIGHT is being stored, or not being used for long periods at a time, ensure the battery is fully charged before storing and check the charge level at least once every 3 months, then charge if necessary. If the EXIN LIGHT is left on charge for long periods it is advisable to check the light operation approximately every 3 months by switching the Light ON/OFF after disconnecting the charger from the power source, this will ensure the EXIN LIGHT and the power source has had no interruptions during this process. Once this check is completed it may be put back on charge again. It also must be noted that when following these instructions, the Battery will still operate the light source at the Battery age of 3 months however; the battery warranty is not applicable after this 3 month period. To charge your EXIN LIGHT, ensure that it is placed on a firm level surface. Open the lid of the EXIN LIGHT by pushing the button in the middle of the carry handle, raise the Light Head, Lift the sealed storage lid located inside the body of the EXIN LIGHT, the storage area contains both chargers; Remove the charger(100-240 volt AC adapter or 12/24 volt DC charger). Place the relevant end of the charging lead into the socket located at the bottom rear of the EXIN LIGHT. This socket has a keyway which allows easy entry for the plug. Use the locknut to keep the socket in position and to prevent it from slipping out of the socket.

Betrieb

Wenn Sie EXIN LIGHT aufstellen, versichern Sie sich, dass es auf einem festen ebenen Untergrund steht. Drücken Sie den Knopf in der Griffmitte und halten Sie den Knopf solange gedrückt, bis Sie sich entweder für die niedrige Position oder volle Höhe entschieden haben. Sie müssen den Leuchtkopf erst bis zur vollen Höhe ausziehen und dann erst die niedrigere Position wählen. Vergewissern Sie sich, dass die Seitenstifte eingerastet sind. Sobald Sie den Druckknopf in der Griffmitte losgelassen haben, werden Sie sowohl hören als auch spüren, dass die Stifte eingerastet sind. Nehmen Sie ihren Finger vom Druckknopf. Wenn der Griff nicht nach oben oder nach unten bewegt werden kann, ist die Höhe fixiert.

IN120LB (doppelseitiger Leuchtkopf)

Der Ein-/Aus Schalter (schwarz) sowie der Druckknopf zur Aktivierung des Blinkmodus (rot) befinden sich auf der Unterseite des Leuchtkopfes. Um die Leuchte zu starten, drücken Sie auf den schwarzen Hauptschalter. Dadurch leuchtet die Vorderseite des Leuchtkopfes auf. Die Funktion des EXIN LIGHTS ändert sich mit jeder Betätigung auf des roten Druckknopfes. Die Funktionen sind wie folgt geordnet: drücken Sie den roten Druckknopf einmal, damit die Rückseite des Leuchtkopfes leuchtet; drücken Sie ein zweites Mal, damit sowohl die Vorder- als auch die Rückseite leuchten; drücken Sie ein drittes Mal, damit die Vorderseite im Blinkmodus leuchtet; drücken Sie ein viertes Mal, damit die Rückseite im Blinkmodus leuchtet; drücken Sie ein fünftes Mal, damit sowohl die Vorderseite als auch die Rückseite im Blinkmodus gleichzeitig leuchten; nach dem sechsten Drücken geht die Funktion auf die Vorderseite des Leuchtkopfes zurück. Der rote Druckknopf schaltet das Gerät nicht komplett aus, dafür müssen Sie den schwarzen Hauptschalter drücken.

TM120L (einseitiger Leuchtkopf)

Der Ein-/Aus Schalter (schwarz) sowie der Druckknopf zur Aktivierung des Blinkmodus (rot) befinden sich auf der Unterseite des Leuchtkopfes. Um die Leuchte zu starten, drücken Sie auf den schwarzen Hauptschalter. Dadurch leuchtet der Leuchtkopf auf. Drücken Sie den roten Druckknopf einmal, damit der Leuchtkopf im Blinkmodus leuchtet. Das EXIN-LIGHT blinkt ca. einmal pro Sekunde. Drücken Sie erneut auf den roten Druckknopf, um in den Leuchtmodus zurückzukehren. Der rote Druckknopf schaltet das Gerät nicht komplett aus. Dafür müssen Sie den schwarzen Hauptschalter drücken.

IN2400L

Der Ein-/Aus Schalter (schwarz) und der Druckknopf zum Wechseln der Leuchtintensität und zur Aktivierung des Blinkmodus(rot) befinden sich auf der Unterseite des Leuchtkopfes. Um die Leuchte zu starten, drücken Sie auf den schwarzen Hauptschalter, dadurch leuchtet der Leuchtkopf auf. Die Funktion des EXIN LIGHTS ändert sich mit jedem Drücken des roten Druckknopfes. Die Funktionen sind wie folgt geordnet: drücken Sie den roten Druckknopf einmal für 50% Leuchtintensität, ein zweites Mal für 25% Leuchtintensität, ein drittes Mal für den Blinkmodus, und ein viertes Mal, um wieder zur hohen Stufe zu kommen. IN2400L blinkt einmal alle zwei Sekunden. Der rote Schalter schaltet das Gerät nicht komplett aus. Dafür müssen Sie den schwarzen Hauptschalter drücken.

Kippen des Leuchtkopfes

Der Winkel des Leuchtkopfes kann um 60° abwärts geregelt werden. Um dies zu erreichen, wird der Leuchtkopf nach vorne gekippt, indem Sie von hinten den unteren Teil der Rückseite zu sich ziehen. Der Leuchtkopf muss in seine ursprüngliche Position zurückgebracht werden, indem Sie vor dem EXIN LIGHT stehen und den unteren Teil der Vorderseite zu sich ziehen, bevor die Leuchte geschlossen werden kann.

Schließen des EXIN LIGHTS

Um das EXIN LIGHT zu schließen, drücken Sie den Knopf in der Griffmitte, halten Sie diesen gedrückt und lassen Sie die Kappe ganz herunter. Lassen Sie nun den Knopf los. Sie werden hören und fühlen, wie die Seitenstifte einrasten. Das Gerät ist nun geschlossen und Sie können das voll integrierte, für einen neuen Arbeitseinsatz bereitete EXIN LIGHT tragen.

Operating Instructions

When setting up the EXIN LIGHT, ensure that it is placed on a firm level surface. Push the button in the middle of the handle, keep the button pressed in until you choose the lower or full height. You must go to full height before you can select the lower height. Ensure that your desired height has been accepted by the locking pins. Once you have released the push button in the middle of the handle you will hear and feel the pins go into place, remove your finger from the push button and if the handle cannot move up or down you are in the locked position.

IN120LB

The ON/OFF switch (black) and the function switch for rotating each side of the light head, and activating the flash mode (red), are located on the underside of the light head. To start, press the black main power switch, this will turn on the front side of the light head (only). The function of the EXIN LIGHT will change with each press of the Red switch, the order of the function is as follows: Press the red switch once for the back of the light head to turn on, press a second time for both sides (front + back) to turn on, press a third time for the front of the light head to flash (also known as SOS mode), press a fourth time for the back of Light Head to flash, press a fifth time for both sides (front + back) to flash at the same time. The IN120LB will flash at a speed of 1 flash per second. After pressing the Red function switch a sixth time you will return to the front light head the red switch will not turn the EXIN LIGHT completely off, you must press the black main power switch for complete shutdown.

TM120L

The ON/OFF switch (black) and the function switch for activating the flash mode (red), are located on the underside of the light head. To start, press the black main power switch, this will turn on the light head, press the red function switch once for the Light Head to enter the flash mode (also known as SOS mode). The TM120L will flash at a speed of 1 flash per second. Press the red switch again to return to the light only mode. The red switch will not turn the EXIN LIGHT completely off, you must press the black main power switch for a complete shutdown.

IN2400L

The ON/OFF switch (black), and the switch for the light head flashing mode, and three levels of output (red), are located on the underside of the light head. To start, press the Black main power function switch, this will turn on the light head in high output (100%). The functions of the IN2400L EXIN LIGHT will change with each press of the red function switch, the order of the function is as follows; press the red switch once for 50% (medium) output, press twice for 25% (low) output, press a third time for the flash mode (also known as SOS mode). The IN2400L will flash at a speed of one flash every 2 seconds. After the fourth press you will return to the high level output. The red switch will not turn the EXIN LIGHT completely off. You must press the black main power switch for a complete shutdown.

Tilting the light head

The angle of the light head can be adjusted by 60° downwards; this can be achieved by tilting the light head forward by standing at the back of the EXIN LIGHT and pulling the bottom of the back side of the light head towards you. The light head must be put back into position (by standing in front of the EXIN LIGHT and pulling the bottom of the front side of the light head towards you) before the EXIN LIGHT can be closed.

Closing the EXIN LIGHT

To close the EXIN LIGHT, push the button in the middle of the carry handle and keep it pushed in. Lower the lid of the light until the lid meets the top of the body of the EXIN LIGHT, release the button, you will hear and feel the locking pins go into place, it is the locked in the closed position allowing you to carry the fully integrated EXIN LIGHT, ready for your next job.

Batterie- und LED-Leistung

Die Lebensdauer der Batterie beträgt ca. 400 Ladezyklen, vorausgesetzt, sie wird gemäß den hier angeführten Anweisungen geladen. Die Batterie ist ein Bleigel-Akku (12Volt 18Ah oder 10Ah) und braucht daher kein Wasser oder Wartung. Die Batterie sollte immer gemäß den Anweisungen geladen werden.

Die LED-Lichtquelle hat ca. 60.000 Lebensstunden, sofern die Leuchte gemäß der Anweisungen dieser Anleitung benutzt wird.

Vorsicht: Es dürfen keine nicht standardisierten Ladegeräte für das EXIN LIGHT benutzt werden, weil dadurch die Leuchte beschädigt werden kann und Ihre Garantie in diesem Falle erlischt. Die Batterie darf niemals vollständig entladen werden, da es zu Dauerschäden der Batterie führen kann.

Die Batterie muss in einem kühlen und trockenen Raum gelagert werden. Hohe Temperaturen oder eine feuchte Umgebung erhöhen die Geschwindigkeit der Selbstentladung. Bleigel-Akkus müssen immer im vollgeladenen Zustand aufbewahrt werden. Überprüfen Sie die Batteriespannung mit einem guten Spannungsmesser alle 3 Monate und laden Sie die Batterie nach, wenn die Spannung unter 12,8 Volt liegt.

Battery & LED Performance

The battery life cycle of the EXIN LIGHT is approximately 400 life cycles when charged according to the instructions in this manual. The battery is a lead acid (12volt 18Ah or 10Ah) and does not need water or service, only to be charged in accordance with the instructions provided. The LED Light source has approximately 60,000 life hours when the light is used in accordance with this manual.

Warning:

Never use a non-standard charger for the EXIN LIGHT. This may damage the light and void your warranty, never leave the battery fully discharged; this may permanently damage the battery.

The battery must be stored in a cool, dry environment. High temperatures or wet environments will increase the self discharge rate. Lead Acid batteries must always be kept in a fully charged condition. Check the battery voltage with a good digital volt meter every 3 months and charge if it falls below 12.8 volts.

Batterieentfernung

1. Ziehen Sie alle Ladekabel ab und vergewissern Sie sich, dass die Leuchte auf einem stabilen Untergrund im Innenbereich oder im witterungsgeschützten Bereich steht.
2. Die Batteriedeckplatte befindet sich auf der Hinterseite der Leuchte, oberhalb der LED-Anzeige. Lösen Sie die 8 Schrauben mit dem Schraubenzieher (drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn). Entfernen Sie die Deckplatte und verwahren Sie diese sowie die Schrauben an einem sicheren Platz.
3. Entfernen Sie die Batterie, und merken Sie sich die genaue Position der Batterie. Die Batterie muss in die gleiche Position wieder eingesetzt werden. Entfernen Sie auch den Schaumstoff von der Vorder- und Rückseite sowie von den Seitenflächen.
4. Ziehen Sie das Plus- (rot) und Minuskabel (schwarz) ab und setzen Sie die neue Batterie ein.
5. Verbinden Sie das rote Kabel mit dem roten Anschluss an der Batterie und den schwarzen Kabel mit dem schwarzen Anschluss.
6. Stellen Sie sicher, dass die Batterie in deren Originalposition wieder eingesetzt wurde, sowie dass der Schaumstoff richtig sitzt. Setzen Sie den Deckel wieder auf.
7. Schrauben Sie die 8 Schrauben mit dem Schraubenzieher wieder an (drehen Sie im Uhrzeigersinn).
8. Schließen Sie das Ladegerät an, um die Batterie voll zu laden.
9. Entsorgen Sie die alte Batterie gemäß den in Ihrem Land oder Gebiet anwendbaren Richtlinien und Gesetzen.

Battery Removal

1. Disconnect all charging cables and ensure that the EXIN LIGHT is on a firm level work surface, indoors, or in a weather protected area.
2. Locate the battery cover plate (bottom rear of the light) unscrew the 8 screws by hand screw driver (turning anti-clockwise), remove the cover plate, place the screws in a safe location.
3. Remove the battery and ensure you take note of the battery packaging position, you must return it to the same position, this may need assisted leverage to remove, also remove packaging foam from top, front and side.
4. Disconnect the brown (positive wire) and blue (negative wire). Replace with new battery.
5. Connect the brown wire to the Positive on the battery and the blue wire to the Negative.
6. Ensure that the battery is returned to the original position, including foam and replace the cover.
7. Re-install the 8 screws by hand screw driver (tighten clockwise).
8. Place the EXIN LIGHT on charge to bring the battery to full charge.
9. Dispose of the old battery by following the guidelines and laws within your State or Territory.

Modell model	Laufzeit runtime		Ladezeit charging time (h)
	1-seitig / 1-sided (h)	2-seitig / 2-sided (h)	
IN-120LB	30	15	7
TM-120L	10 - 12	-	7
IN-2400L	8 - 48	-	10

Korrekte Entsorgung des Produktes:

Nur für EU-Länder:



Werfen Sie elektrische Geräte niemals in den Hausmüll. Entsprechend der EU-Anweisung 2012/19/EU bezüglich alter elektrischer und elektronischer Geräte und ihrer Einbindung in nationale Gesetze, müssen alte elektrische Geräte von anderem Müll getrennt und umweltfreundlich entsorgt werden, z.B. in einer Sammelstelle. Wiederverwertung als Alternative zur Entsorgung: Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete

Stammesysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Proper disposal of this product
For EU countries only.



Never place any electric tools in your household refuse. To comply with European Directive 2012/19/EU concerning old electric and electronic equipment and its implementation in national laws, old electric tools have to be separated from other waste and disposed of in an environment-friendly fashion, e.g. by taking it to a recycling depot. Recycling alternative to the demand to return electrical devices: As an alternative to returning the electrical device, the owner is obliged to cooperate in ensuring that the device is properly recycled if ownership is relinquished. This can also be done by handing over the used device to a returns center, which will dispose it off in accordance with national commercial and industrial waste management legislation. This does not apply to the accessories and auxiliary equipment without any electrical components which are included with the used device.

Die Leuchte darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwendet werden

The product may not be used in explosive atmospheres

Kundenservice / after sales service

Auf dieses Produkt wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Die Garantiezeit beginnt mit dem Rechnungsdatum. Die Garantie bezieht sich auf Materialfehler oder Fehlfunktionen, die nicht durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden. Im Garantiefall den Strahler bitte mit einer Kopie der Kaufrechnung an den Händler zurückgeben. Die Strahler werden entweder repariert oder ausgetauscht.

Die Leuchte nicht mehr benutzen, wenn Teile defekt sind oder fehlen. Für Folgeschäden, die durch defekte Teile verursacht werden, kann keine Garantieleistung in Anspruch genommen werden. Bei Zuwiderhandlung erlöschen die Garantie und die Betriebssicherheit.

Unter den folgenden Umständen werden die Reparaturkosten berechnet:

1. Nach Ablauf der Garantiezeit.
2. Die Serien-/LOT-Nummer fehlt oder nicht mit der Serien-/LOT-Nummer in der Leuchte übereinstimmt.
3. Die Leuchte durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurde.
4. Die Leuchte durch Fall bzw. Anstoß beschädigt wurde.
5. Bei Folgeschäden die entstehen, weil der Strahler mit defekten Teilen weiterbenutzt wurde.

The warranty of this product is valid for two years after purchasing. The time of warranty starts with the date mentioned on purchase invoice. The warranty extends over material defects or dysfunctions that are not caused by improper use. In case of guarantee please fill out the customer service form full and return this together with lamp and a copy of the purchase invoice to the local distributor. The lamp will be repaired or a replacement will be issued.

Secondary damage caused by the use of the lamp with broken parts are not covered by the warranty. In case of misuse, the warranty will be invalidated.

For the following conditions we will repair the product at appropriate charge:

1. Beyond the two-year warranty.
2. If the serial number is missing or differs from number inside the product.
3. If lamp has been damaged by improper operation.
4. If lamp has been cracked or damaged by impact.
5. Secondary damages caused by the use with broken parts (such as broken housing or switch rubber)